

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 83 (1957)  
**Heft:** 15

## **Wettbewerbe**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

sujet une série de Mémoires fondamentaux (dont certains en collaboration avec F. J. Murray) : c'est pourquoi, dans le présent ouvrage, l'auteur donne à ces algèbres le nom d'algèbres de von Neumann. En entreprenant leur étude, J. von Neumann avait en vue, semble-t-il, deux séries principales d'applications : les théories quantiques (les anneaux d'opérateurs constituant un cadre naturel pour l'introduction de la notion de trace) et la théorie des groupes. Sur le deuxième point au moins, des développements récents lui ont donné raison.

Depuis dix ans, les méthodes et les résultats de la théorie se sont perfectionnés dans un grand nombre de mémoires (plus de 150), et il semble utile de présenter un exposé d'ensemble. L'auteur donne, avec des démonstrations détaillées, les théorèmes principaux parus avant 1955. Chaque partie est suivie d'exercices (avec des indications pour leur solution) et de commentaires concernant les problèmes ouverts, la terminologie des différents auteurs, et la bibliographie.

#### Sommaire :

Chapitre premier, *Théorie globale* : 1. Définition et premières propriétés des algèbres de von Neumann. 2. Opérations élémentaires sur les algèbres de von Neumann. 3. Théorèmes de densité. 4. Formes linéaires positives. 5. Algèbres hilbertiennes. 6. Traces. 7. Algèbres de von Neumann abéliennes. 8. Algèbres de von Neumann discrètes. 9. Existence des différents types de facteurs. — Chap. II, *Réduction des algèbres de von Neumann* : 1. Champs d'espaces hilbertiens. 2. Champs d'opérateurs. 3. Champs d'algèbres de von Neumann. 4. Champs d'algèbres hilbertiennes. 5. Champs de traces. 6. Décomposition d'un espace hilbertien en intégrale hilbertienne. — Chap. III, *Compléments* : 1. Comparaison des projecteurs. 2. Classification des projecteurs. 3. Compléments sur les algèbres de von Neumann discrètes. 4. Applications. 5. Théorème d'approximation. 6. Fonction de liaison. 7. Facteurs hyperfinis. 8. Nouvelle définition des algèbres de von Neumann finies.

**Hütte des Ingenieurs Taschenbuch. III. Bautechnik.** 28<sup>e</sup> édition. Berlin-Wilmersdorf (Hohenzollerndamm 169), Wilhelm Ernst & Sohn, 1956. — Un volume 14×19 cm, xxviii + 1616 pages, 2344 figures. Prix : relié, 42 DM.

Cette 28<sup>e</sup> édition mise à jour et augmentée du tome III de la « Hütte », consacré au génie civil, est le fruit de la collaboration de trente-six spécialistes.

Il est subdivisé en seize chapitres disposés de manière très pratique, dont un index d'environ 4350 mots ordonnés alphabétiquement.

Ces chapitres sont les suivants :

1. Statique des constructions. — 2. Eléments fondamentaux des constructions. — 3. Construction des ponts. — 4. Superstructures. — 5. Installations de fabriques. — 6. Chauffage et ventilation. — 7. Construction de routes. — 8. Urbanisme. — 9. Machines de génie civil. — 10. Fondations. — 11. Travaux hydrauliques. — 12. Barrages et aménagement de chutes d'eau. — 13. Adduction d'eau et évacuation des eaux usées. — 14. Béton précontraint et construction mixte. — 15. Compléments. — 16. Index alphabétique.

**Aide-mémoire Dunod. Métallurgie, tome II**, par R. Cazaud, ingénieur du Conservatoire national des arts et métiers, docteur de l'Université de Paris, ingénieur-conseil. 66<sup>e</sup> édition. Paris, Dunod, 1957. — Un volume 10×15 cm, xiii + 202 + lxiv pages, 68 figures. Prix : relié, 480 fr. français.

Dans cette 66<sup>e</sup> édition de l'*Aide-mémoire Dunod métallurgie*, publié maintenant en deux volumes, l'auteur a pu étendre son sujet et traiter un certain nombre de questions qui avaient été précédemment laissées de côté, telles que la fonderie, la forge, le laminage et les autres procédés de transformation des produits métallurgiques, ainsi que la sidérurgie.

Sa nouvelle présentation permet d'y trouver facilement des éléments d'information sur les diverses

questions métallurgiques, jointes à une documentation détaillée sur les propriétés des alliages, décrites aux chapitres des métaux de base.

Ces volumes pratiques seront consultés par les ingénieurs et techniciens des usines métallurgiques, des fonderies, des ateliers de transformation et des laboratoires d'essais de métaux et par les divers utilisateurs de produits métallurgiques.

*Sommaire* : I. Fonderie, forgeage, laminage, estampage et matriçage, défauts, filage à la presse, étirage, tréfilage. — II. *Traitements thermiques et thermo-chimiques* : Contrôle des opérations thermiques, traitements thermo-chimiques (cémentation), traitements thermiques. — III. *Méthodes d'essais des métaux* : Essais mécaniques, essais de corrosion, métallographie microscopique, macrographie. — IV. *Corrosion des métaux* : Généralités, diverses solutions des problèmes de corrosion, procédés de protection des métaux.

## CARNET DES CONCOURS

### Mausolée de Qaide Azam Mahommed Ali Jinnah à Karachi (Pakistan)

#### Ouverture

Le Comité central du Qaide-Azam Memorial Fund ouvre un concours international pour la construction du Mausolée de Qaide Azam Mohammed Ali Jinnah, à Karachi (Pakistan).

Le concours a pour objet :

- a) le projet du Mausolée de Qaide Azam ; l'aménagement du site en jardins et le plan des réseaux de circulation, voies, allées et parkings ;
- c) le plan d'ensemble avec l'emplacement d'édifices qui seront construits ultérieurement.

Peuvent prendre part à ce concours tous les architectes, ingénieurs et urbanistes, quels que soient leur nationalité et leur domicile.

Le programme complet sera fourni aux concurrents contre un dépôt d'une somme de 3000 fr. français, à envoyer au Secrétariat général de l'*Union internationale des architectes*, 15, quai Malaquais, Paris 6<sup>e</sup> (France), ou de sa contrepartie en monnaie nationale, à effectuer au siège d'une section nationale de l'U.I.A.

Le concours sera clos le 31 octobre 1957, à 12 heures.

Les prix suivants seront décernés aux lauréats :

- a) 25 000 Rs à l'auteur du projet classé premier ;
- b) 15 000 Rs à l'auteur du projet classé second ;
- c) 10 000 Rs à la disposition du jury pour récompenser d'autres projets.

L'auteur du projet classé premier se verra confier l'exécution de l'œuvre.

### Monument international à Auschwitz

#### Ouverture

Le Comité international d'Auschwitz ouvre, avec l'assistance technique de l'*Union internationale des architectes*, un concours international à deux degrés en vue de l'érection d'un monument international sur l'emplacement du camp.

Tous renseignements sont à demander au Secrétariat de l'U.I.A., 15, quai Malaquais, Paris 6<sup>e</sup>. Inscription auprès du Secrétariat du Comité international d'Auschwitz, Weigandhof 5, Vienne, avant le 31 août 1957.